

拉美研究译丛
Latin American Translation Series

2011
CNUD

Reporte de Economía
y Desarrollo

经济和发展报告

面向发展：推动拉丁美洲 金融服务的可获性

CAF-拉丁美洲开发银行



当代世界出版社



面向发展：推动拉丁美洲 金融服务的可获性

CAF - 拉丁美洲开发银行

当代世界出版社

原版由 CAF 以下面的西语标题出版:

Servicio financieros para el desarrollo; promoviendo el acceso en America Latina
Serie: Reporte de Economía y Desarrollo (RED 2011)

© 2011 Corporación Andina de Fomento

保留所有权利。

© 2011 中国社科院拉丁美洲研究所出版该中文版本

中文翻译版本质量以及与原文的一致性由中国社科院拉丁美洲研究所负责。

图书在版编目 (CIP) 数据

面向发展: 推动拉丁美洲金融服务的可获性 / 拉丁美洲开发银行. —北京:
当代世界出版社, 2012. 5

ISBN 978 - 7 - 5090 - 0483 - 8

I. ①面… II. ①拉… III. ①金融—商业服务—研究—拉丁美洲

IV. ①F837. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 073511 号

图字: 01 - 2012 - 2534 号

书 名

面向发展: 推动拉丁美洲金融服务的可获性

MianXiang FaZhan; TuiDong LaDingMeiZhou JinRong FuWu De KeHuoXing

作 者

CAF - 拉丁美洲开发银行

出版发行

当代世界出版社

地 址

北京市复兴路 4 号 (100860)

网 址

<http://www.worldpress.org.cn>

编务电话

(010) 83907528

发行电话

(010) 83908410 (传真)

(010) 83908408

(010) 83908409

(010) 83908423 (邮购)

经 销

新华书店

印 刷

北京九天众诚印刷有限公司

开 本

787 × 1092 毫米 1/16

印 张

25

字 数

371 千字

版 次

2012 年 5 月第 1 版

印 次

2012 年 5 月第 1 次

书 号

ISBN 978 - 7 - 5090 - 0483 - 8

定 价

46.00 元

如发现印装质量问题, 请与承印厂联系调换。
版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载!

序 言

CAF—拉丁美洲开发银行（CAF）执行主席

L. 恩里克·加西亚

对于促进经济发展和社会福利来说，金融服务的可获性是一个关键因素。一方面，它可以使每个家庭更容易获得储蓄和信贷的工具，从而使其能够更好地安排家庭支出，如耐用消费品、房产、子女教育或养老等方面的支出。就企业而言，获得信贷对于资本周转和投资来说是至关重要的。另一方面，家庭和企业还都需要获得有保障的产品，从而能以较合理的成本来应对不可预知的事件。此外，信用卡、活期储蓄、电子转账等支付技术对于简化交易方式是非常重要的，因为这样可以节约时间，而且更为安全。

通过这些重要的渠道，金融服务可以促进资本和人力资本的积累，增加家庭福利，提高企业生产率。然而，金融市场的发展却不是总能达到经济对它的要求。发达国家经济和发展中国家经济在金融中介服务内容以及家庭和企业的金融服务可获性方面存在很大差别。拉丁美洲在这些方面，尤其在金融服务的可获性方面，相对于其人均 GDP 水平要明显落后很多。

这本新的经济和发展报告（RED 2011）试图分析在拉美发展进程中金融所扮演的角色。首先，本书强调，要理解这一角色的意义，必须对衡量金融深化程度的传统方法进行补充。这些传统方法一般分为两个方面：一方面是考察中介资源的价值与相关经济的规模之间的关系；另一方面是直接考察家庭和企业金融服务可获性的情况。在 CAF——拉丁美洲开发银行（CAF）对拉美各国和各城市进行广泛调查的基础上，本报告对金融服务的不同使用范围给出了新的信息。

根据调查结果我们估计，拉丁美洲在金融服务可获性方面处在较低的水平。例如，在对拉美 17 个城市的调查中，只有平均 53% 的家庭在某一

家金融机构中透支。而家庭获得的信贷更少，只有 12.3% 的家庭曾向某一家金融机构申请并正在使用一项贷款业务。在金融服务可获得性方面存在的问题涉及几乎所有拉美国家，也涉及广泛的人群；尽管这些问题对于最贫困阶层而言显得尤其尖锐，但问题绝不仅限于该阶层，而是还涉及到各国的中等收入阶层甚至中高等收入阶层。这说明各个家庭在获得金融服务，尤其是最传统的信贷服务方面所面临的问题或障碍，或许是由于各国金融服务成本增加、发展缓慢而导致的。造成这些金融发展问题的原因中最突出的就是影响债务合同履约的调控和制度问题，以及过去几十年间拉美地区常出现的宏观经济不稳定和危机所造成的历史滞后效应。

本书还重点分析了微型金融机构（IMF）的发展及其对于拉美国家家庭和小企业获得金融服务所做的贡献。“小额信贷革命”的设计基于一种创新，即让那些曾被排斥在信贷服务之外的人拥有了贷款信用，它在提供金融服务方面是一个新的范例。在传统银行的基础上，IMF 吸收了非正式金融机制的因素，在一定意义上它代表了市场对于传统金融体制没有惠顾到的巨大需求的反应。应当注意到，拉美微型金融模式使得 IMF 数量飞速增长，以金融的观点看还具有自我可持续性，尽管对最贫困客户发放的贷款占有相当高的比例，但仍不影响其自我维持。

最后，本报告还分析了一系列旨在使人们更方便地获得金融服务的公共政策构想。这些政策的背后有一个大环境，即现在已经有专门的方法更有针对性地、以更直接的方式来解决那些影响金融体系运行的市场缺陷或问题，而且能和私人银行互为补充。

在这些政策中，最突出的是信贷政策和鼓励创新的风险资本、担保立约、“保付代理”、信贷记录、建立非银行代理以及针对贫困家庭的低成本账户。国有银行，尤其是开发银行，在上述政策的实施和管理方面一直代表国家扮演着、也应该扮演着关键角色。然而，也应当看到公司治理对于国有银行的有效运作所起的重要作用。职权范围明确，调控适当，再进行有效的公司治理，这样，国有银行的公共干预才能有所成效。

CAF 希望通过这本第七期经济和发展报告推动人们对金融的作用，尤其是在经济发展中如何获得金融服务等问题的争论。各项研究表明，金融

市场的发展是推动经济长期增长的重要因素，随着资本（及人力资本）在企业 and 家庭中的重新配置，生产率会提高，金融市场也会发展起来。而现在的问题是人们依然受到种种限制，无法很好地获得金融服务，尤其是贷款服务。

我们期望 CAF 的这本新的报告对于我们拉丁美洲国家的经济和社会发展能够发挥作用。

致 谢

本报告由发展战略和公共政策部负责筹备，由莱昂纳多·维亚尔总协调，巴布罗·桑吉内迪进行学术指导和协调。

各章由下列人员负责编写：

第一章 巴布罗·桑吉内迪

第二章 阿德利亚娜·阿雷阿萨，佩德罗·罗德里格斯

第三章 巴布罗·桑吉内迪

第四章 费尔南多·阿尔巴雷斯

第五章 丹尼尔·奥尔特加

第六章 迈克尔·潘福特

莉莉娅娜·罗哈斯—苏亚雷斯担任项目顾问。

参与研究的人员有玛丽娅·安德里亚·阿古阿维拉，赖斯比娅·玛丽斯，亚历山德拉·鲁特，阿乌罗拉·斯蒂芬尼，里卡尔多·苏亚雷斯。

希梅娜·里奥斯·阿曼和珍妮弗·阿兰希比亚在玛丽娅·安德里亚·阿古阿维拉的配合下负责全书的编辑。

各章节中的某些部分是在参考特别为本书所撰写的研究材料基础上完成的。这些材料的撰写者有：玛丽娅·安赫利卡·阿尔贝拉尔斯，阿莱杭德罗·贝瑟拉，塞巴斯蒂安·加利阿尼，阿尔杜罗·加林多，马丁·德·西奥瓦尼，艾维林·格蓝迪，阿莱杭德罗·米格，里卡尔多·巴斯基尼，萨拉·贝尔曼，吉耶尔莫·贝里，马尔塞拉·梅兰德斯，厄尔内斯托·沙格罗斯基，阿莱克斯·索里斯，马丁·瓦尔迪维亚。

作者向曾为本书提出过宝贵意见的以下人士表示感谢：罗梅尔·阿塞贝多，哈维尔·阿尔瓦拉多，米格尔·阿兰戈，费尔南多·巴尔布艾诺，

马尔塞拉·贝纳维德斯，塞萨尔·卡尔德隆，路易斯·卡兰萨，卡米罗·卡萨斯，赛尔西奥·克拉维霍，吉耶尔莫·迪亚斯，马尔塞拉·艾斯拉瓦，达伊洛·埃斯特拉达，阿兰·伊塞，曼努埃尔·马拉莱特，贝阿德里斯·马卢兰达，路易斯·佩雷斯，吉耶尔莫·贝里，莉莉娅娜·罗哈斯-苏亚雷斯，路易斯·特赫里那，马克西姆·拖雷罗，维克多·特拉维尔索，埃雷奥诺拉·席尔瓦，阿莱杭德罗·索利亚诺，阿方索·萨拉特，卡洛斯·卡巴耶罗。

CAF—拉丁美洲开发银行 (CAF) 执行主席
L. 恩里克·加西亚

目 录

序 言	1
致谢	1
图表检索	1
第一章 金融服务的可获得性、发展和福利	1
一 前言	1
二 金融和发展的关系	5
三 拉丁美洲金融市场的发展状况如何?	19
四 金融市场发展的主要障碍有哪些?	33
五 有助于扩大金融服务覆盖面的公共政策: 政策工具 以及国有银行的作用	37
六 结论	44
第二章 拉美金融体系概况: 进展与挑战	46
一 前言	46
二 拉丁美洲金融体系的深化	50
三 拉美金融服务的可获得性	66
四 信贷的顺周期性	100
五 结论	109
第三章 金融和企业发展	111
一 前言	111
二 分析制约中小企业信贷的理论框架及实证	113
三 银行与中小企业信贷	139
四 促进中小企业融资的公共项目	153
五 结论	172

第四章 生产性小额贷款和小额金融	174
一 前言	174
二 微型企业与正规贷款	176
三 小额贷款的机构提供者	180
四 正规和非正规来源并存：市场的二元性	191
五 小额信贷的“拉美模式”	199
六 公共部门和小额信贷	211
七 小额金融的迅速发展是否使贫困问题得以缓解？ 数据说明了什么？	228
八 结论	235
第五章 金融服务的可获性与家庭福利	237
一 前言	237
二 概念框架	240
三 拉丁美洲的家庭银行化程度如何？	244
四 储蓄与贷款	250
五 支付方式	269
六 保险的价值	278
七 结论	292
第六章 公共银行：可行性、分割与公司治理	294
一 前言	294
二 制度及规定：国家在何时进行直接干预是正当的？	296
三 公共银行的分割	308
四 体制的质量与公司治理	314
五 拉美国家开发银行公司治理的实证	320
六 结论	331
参考文献	332
译者后记	362

图表检索

图 1.1	金融深化与收入水平（2005—2007 年平均数）	9
图 1.2	金融服务可获性与收入水平（2005—2007 年平均数）	11
图 1.3	1980 年金融深化和人均 GDP 增长（1980—2007 年平均数）	12
图 1.4	拉美部分国家中至少拥有一个银行账户的家庭比例	22
图 1.5	拉美部分国家获得各种服务的程度 （占被调查人群的百分比）	23
图 1.6	拉美部分国家对各种服务的满意度 （1 代表最低值，10 代表最高值）	23
图 1.7	拉美部分国家按收入五分位划分拥有银行账户的比例	24
图 1.8	不同月收入（USD）群体中拥有银行账户者的的比例	25
图 1.9	拉美部分国家不同收入群体使用正规信贷工具的比例 （2010 年）	27
图 1.10	智利各收入群体获得金融机构贷款的趋势（2009 年）	28
图 2.1	国内金融部门占国内生产总值的比重（2007 年）	51
图 2.2	拉美国家总的保险消费（占 GDP 的比重）	53
图 2.3	拉美上市企业的资本化水平及其数量	54
图 2.4	拉美地区证券市场的资本化水平及证券流通总市值 （占 GDP 的比重）	56
图 2.5	债券市场：国内市场发行的债券总额占 GDP 的比重	57
图 2.6	债券市场中由各类发行主体发行的债券构成	58

图 2.7	世界各地私人部门的银行信贷（占 GDP 的比重）	60
图 2.8	拉美国家私人部门的银行信贷（占 GDP 的比重）	62
图 2.9	银行深化水平与收入水平（2005—2007 年的平均值）	63
图 2.10	金融深度与宏观经济不稳定（2005—2007 年平均值）	64
图 2.11	金融深度、收入、宏观经济不稳定与制度质量 （2005—2007 年平均值）	65
图 2.12	金融深度与金融服务的可获性（2007 年）	67
图 2.13	拥有银行储蓄账户的企业比例（2006—2009 年平均值）	69
图 2.14	世界各地的投资资金及周转资金的来源 （2006—2009 年平均值）	70
图 2.15	拉美企业的投资资金和周转资金的来源 （2006—2009 年平均值）	71
图 2.16	世界各地使用银行信贷作为投资资金和周转资金的 企业比重（2006—2009 年平均值）	71
图 2.17	拉美地区利用银行信贷作为投资和周转资金的企业比重 （2006—2009 年平均）	72
图 2.18	认为无法获得资金是一个主要障碍的企业比例 （2006—2009 年平均值）	74
图 2.19	拉美企业除自有资金之外的其他来源的投资资金的比例 a/	75
图 2.20	拉美企业的资金结构：杠杆率	76
图 2.21	财务结构拉丁美洲公司：期限结构	77
图 2.22	拉美企业的资金结构：负债币种结构	78
图 2.23	金融服务的可获性（2007 年）	80

图 2.24	储蓄账户数量、银行网点数量、收入水平和人口密度 (2009 年)	82
图 2.25	金融服务的可获性、收入水平、人口密度、不平等和 不稳定 (2007 年)	85
图 2.26	拉美地区的银行化: 对家庭调查的结果	89
图 2.27	世界各地开立一个支票账户所需的最低金额及 维护账户的年均费用	91
图 2.28	一些拉美国家开立储蓄账户的最低金额占 (五等分) 人均收入的比重 (2004 年)	93
图 2.29	一些拉美国家的储蓄账户年均费用占 (五等分) 人均收入的比重	93
图 2.30	银行部门的隐性息差	95
图 2.31	拉美地区银行网点的人口和地理覆盖率 (2009 年)	99
图 2.32	拉美地区的信贷顺周期性	102
图 3.1	按信贷约束情况分类的哥伦比亚企业生产情况	127
图 3.2	按信贷约束分类的哥伦比亚企业固定资产增长情况	128
图 3.3	拉美银行审批中小企业贷款时始终、几乎始终或从 不考虑的条件 (2008 年)	143
图 3.4	拉美银行使用的中小企业信贷分析方法 (2008 年)	144
图 3.5	拉美银行为中小企业提供的信贷品种	150
图 3.6	哥伦比亚由国家担保基金的贷款额	159
图 3.7	信用登记制度获取信息的深度指数	165
图 3.8	信用登记制度的覆盖率	167
图 4.1	世界范围小额信贷机构信贷和负债数额以及变化率	183
图 4.2	按照信贷来源数量和种类划分的哥伦比亚微型企业融资 (2007 年)	192

图 4.3	哥伦比亚同时使用融资来源的不同类型 (占微型企业总数百分比)	193
图 4.4	拉美、南亚和世界其他地区小额信贷机构的利润率和 资本充足率 (2003 和 2008 年)	200
图 4.5	小额信贷机构资金来源	201
图 4.6	拉美和南亚小额信贷机构资产融资来源 (2003—2009 年)	202
图 4.7	拉美国家小额信贷机构资产融资来源 (2003—2009 年)	202
图 4.8	拉美和南亚按照小额信贷机构规模计算的储蓄 - 资产平均比 (2003—2009 年)	203
图 4.9	按照规模划分, 拉美和南亚吸收存款并受到监管的 小额信贷机构比例 (2003—2009 年平均值)	204
图 4.10	拉美、南亚、世界其他地区以及选取的部分拉美国家 小额信贷机构的女性客户比例 (2003—2009 年)	205
图 4.11	拉美、南亚、世界其他地区以及选取的部分拉美国家 小额信贷机构的平均信贷额 (2003—2009 年)	206
图 4.12	拉美、南亚、世界其他地区以及选取的部分拉美国家 小额信贷机构的客户数量 (2003—2009 年)	206
图 4.13	按照信贷模式划分拉美及加勒比和南亚客户数量的百分比分布 (2008 年)	207
图 4.14	玻利维亚主要正规小额金融机构信贷额及客户数 (1998—2009 年)	218
图 4.15	秘鲁财政金融系统中小额金融机构放贷贷款和 吸收存款情况 (2010 年)	222
图 4.16	哥伦比亚小额信贷特点	227
图 4.17	按照机构类型和信贷规模划分哥伦比亚支付的贷款 (2009 年)	228

图 5.1	所选拉美国家中各月收入水平居民拥有一家正规金融机构 账户的情况	248
图 5.2	所选拉美国家中各收入水平居民获得金融服务的 总体分布情况	250
图 5.3	所选拉美国家各收入阶层中进行储蓄的家庭所占百分比	251
图 5.4	所选拉美国家各收入阶层中通过金融系统进行储蓄家庭 所占百分比	252
图 5.5	所选拉美国家中国民收入各分配阶层使用金融机构贷款 工具的情况	255
图 5.6	拉美所选国家按购买力平价调整的各收入水平居民使用 金融机构贷款工具的情况	256
图 5.7	所选的每个拉美国家各收入阶层中将疾病称为所面临 主要风险之一的居民所占百分比	283
图 5.8	每个所选拉美国际收入分配各阶层投保私人医疗 保险的情况	284
图 6.1	拉美地区公共银行信贷占信贷资产总额的比重	298
图 6.2	拉美部分国家公共银行信贷资产占信贷资产总额 比重的变化	299
图 6.3	拉美地区具有开发功能的公共银行的分割 (2010 年)	310
图 6.4	部分国家具有开发职能的公共银行的分割	311
图 6.5	拉美地区具有开发职能的不同所有权形式的银行 (2010 年)	312
图 6.6	公共开发银行占金融体系中的份额	313
图 6.7	根据公司治理指数的水平制定的开发银行的百分比 (2010 年)	322
图 6.8	公司治理不同层面所获平均分 (2010 年)	323

图 6.9 评估符合公司治理指数各层面的条件的平均值（2010 年） ... 324

图 6.10 公司治理指数与 ROA、ROE 的差距之间的关联度，与不良资产占
开发银行及金融体系资产总额比重差距之间的关联度 330

表 1.1 在金融机构中具有信贷额度或者有贷款的企业比例（%）
..... 30

表 2.1 世界各地证券市场的比较（2007 年平均值） 54

表 2.2 在一些拉美国家中使用储蓄服务的家庭比例 86

表 2.3 在一些拉美国家中使用信贷服务的家庭比例 87

表 2.4 2008—2009 年危机期间企业销售增长的决定性因素 106

表 3.1 拉美拥有金融机构贷款的企业占全部企业比例 119

表 3.2 拉美最近一年中未申请贷款或信贷额度的企业占全部
企业比例 120

表 3.3 拉美企业不申请贷款的理由 121

表 3.4 拉美银行认为的中小企业贷款可获得性的主要障碍 122

表 3.5 无流动性约束和受流动性约束企业的特点 126

表 3.6 阿根廷企业投资资金来源 133

表 3.7 申请信贷的阿根廷企业比例 134

表 3.8 因缺乏资金而终止投资项目的阿根廷企业 136

表 3.9 拉美中小企业使用的银行产品 147

表 3.10 2006 年拉美和东亚使用私人资金融资企业的比例 152

表 3.11 拉美公共和私人信用登记体制的创立 163

表 3.12 使用银行信贷融资占总投资融资的比例 168

表 4.1 哥伦比亚和厄瓜多尔微型企业主要特征 177

表 4.2 拉美一些国家微型企业主比例以及获得正规贷款的比例 179

表 4.3 借债人和小额金融机构在拉美以及世界其他地区的分布 182

表 4.4 拉美小额信贷方式：一些特点 185

表 4.5	是拉美和加勒比按照机构形式划分的小额信贷机构 一些特点	189
表 4.6	哥伦比亚微型企业主信贷合同的特点 (2007 年)	193
表 4.7	哥伦比亚不同融资来源向微型企业主要求的抵押品类型 (百分比) (2007 年)	195
表 4.8	按照融资来源划分哥伦比亚微型企业客户的特点 (2007 年)	195
表 4.9	按照机构类型划分拉美小额信贷的几个特点 (2007 年)	209
表 4.10	BancoSol 以及玻利维亚所有规范性金融机构依据贷款数额 不同的顾客分布情况	211
表 4.11	秘鲁小额金融的特点 (2008 年)	223
表 4.12	秘鲁小额金融业关键机构: 一些指标 (2004—2009 年) ...	223
表 4.13	城市小额信贷与微型企业业绩	230
表 5.1	在一家正规金融机构中拥有账户的居民情况	245
表 5.2	居民不开户的理由	247
表 5.3	至少使用一种储蓄工具的居民及其使用每种工具的情况	253
表 5.4	使用至少一种贷款工具的居民及其申请每一种工具的情况 ...	254
表 5.5	申请贷款遭拒的家庭情况及被拒的原因	257
表 5.6	从未申请过贷款的家庭情况及其未申请的原因	258
表 5.7	对各种支付手段的了解情况	270
表 5.8	各支付手段的使用情况	271
表 5.9	最常用的支付手段	272
表 5.10	使用网络进行金融交易情况	274
表 5.11	已通过手机使用金融服务和准备使用的情况	278
表 5.12	居民感到各类风险的分布	279
表 5.13	对保险产品的认知率	281
表 5.14	各类保险产品的使用情况	282